

Prenez part
à la **diversité
culturelle**

LES PARCOURS MIGRATOIRES; LES HAUTS ET LES BAS!

Entreprise, une personne nouvellement arrivée au Québec s'est jointe à votre équipe? Avez-vous une petite idée de son parcours avant de s'installer en sol québécois mais aussi des différentes phases de transition qu'elle peut rencontrer une fois déménagée? Dans cet article, nous vous invitons à découvrir le parcours de quatre personnes immigrantes; de leur pays d'origine à leur arrivée dans votre équipe!

ET SI ON FAISAIT UN JEU DE RÔLE!

Enfin le précieux sésame est arrivé! La confirmation de votre résidence permanente ou l'arrivée de votre permis de travail ou d'études est acquise pour venir vous installer au Québec. Que vous soyez étudiant international, résident permanent, réfugié, parrainé ou détenteur d'un permis de travail, le sentiment de pouvoir commencer une nouvelle vie vous habite. Rêver, bâtir des projets, se projeter dans un avenir prometteur... tout semble possible! L'organisation du voyage et la gestion administrative de votre départ vous monopolisent. Les aurevoirs, les adieux à la famille, à vos amis, à votre terre natale s'organisent et, enfin, vous prenez l'avion et arrivez au Québec avec beaucoup d'émotions!

Cet extrait résume très bien les sentiments qui habitent les personnes qui sont sur le point de venir s'établir au Québec. Toutefois, saviez-vous qu'elles vivront un « parcours migratoire » une fois leur arrivée? Mais comment ce parcours se traduit-il? Il est essentiellement composé de 4 phases :

1 LA LUNE DE MIEL

La personne immigrante est enthousiaste et positive.

2 LE CHOC CULTUREL

La personne immigrante peut être découragée, fatiguée, confuse ou triste.

4 L'INTÉGRATION

La personne immigrante participe pleinement à la société d'accueil et s'épanouit selon son potentiel et ses aspirations. Elle accepte la culture d'accueil sans pour autant rejeter ou perdre sa culture d'origine.

3 ACCLIMATATION ET ADAPTATION

La personne immigrante peut être à nouveau intéressée par son nouvel environnement, fait des projets et s'installe. La personne immigrante prend des risques, recommence à explorer, intègre des changements à ses comportements.

Il est important de mentionner que ces étapes sont des tendances. Certaines personnes ne passeront pas par toutes ces étapes. L'adaptation culturelle permet à la personne d'être fonctionnelle. Ce processus a une fonction intégratrice, puisqu'elle permet à l'individu, en situation migratoire, de développer de nouvelles aptitudes socioculturelles. Il est important d'insister sur le fait que cette adaptation sera vécue différemment selon les personnes, leur parcours, etc., et qu'aucun parcours n'est uniforme.



Afin de vous permettre de mieux saisir les hauts et les bas des parcours migratoires des nouveaux arrivants, voici des parcours des personnes qui immigreront au Québec, nous vous présentons quatre cas vécus.

1. LA LUNE DE MIEL

2. LE CHOC CULTUREL

3. ACCLIMATATION ET ADAPTATION

4. INTÉGRATION

- 1 **Albert** vit dans un camp de réfugiés. Une ONG lui propose de venir s'installer au Québec. Il est d'accord puisque la langue française y est parlée. À son arrivée, il trouve que tout est grand, paisible et commode, lui qui vivait dans un espace où se regroupaient 10 000 personnes dans des tentes, sans eau courante.
- 2 Avant la guerre, il était professeur de mathématiques dans sa ville. Il souhaite de nouveau enseigner. Il ne peut pas récupérer ses diplômes qui ont été détruits tout comme l'université où il a étudié. Il apprend qu'il va devoir reprendre ses études s'il veut de nouveau enseigner.
- 3 Finalement, jugeant la tâche trop ardue et dispendieuse, il choisit de se réorienter dans le domaine de l'informatique.
- 4 L'entreprise pour laquelle il travaille l'aide dans son projet de parrainer ses sœurs qui ont pris, en prévision, des cours dans le domaine des technologies de l'information, comme lui a conseillé son employeur. Pour favoriser leur intégration, l'entreprise lui a expliqué les besoins importants au Québec dans ce domaine.

- 1 **Samia** est résidente permanente. Elle est déménagée depuis le Maroc avec sa famille. En arrivant, elle trouve agréable la gentillesse de ses voisins, leur accueil et leur aide pour s'installer. Le climat en cet été lui rappelle son pays.
- 2 Cependant, son entourage lui a expliqué qu'il allait faire froid à l'hiver. Pour elle, cela signifie 15°C. Lorsqu'elle voit la neige, elle ne sort plus de chez elle.
- 3 Ses voisins s'inquiètent de ne pas la voir à l'extérieur et l'aident à apprécier le temps plus froid en lui proposant des activités (patinage, ski de fond, marches en forêt...) et de l'équipement (vêtements et chaussures) pour contrer son inconfort. Puisqu'elle souhaite travailler et qu'elle détient des compétences et de l'expérience en tant que secrétaire, elle se met en mouvement et obtient un emploi. Son poste lui plaît beaucoup car les tâches sont plus diversifiées que ce qu'elle connaissait dans son pays d'origine. En effet, elle s'occupe d'une partie de la comptabilité et doit apprendre un nouveau logiciel.
- 4 Cela permet même à son employeur d'avoir accès à la subvention salariale PRIME pour l'accompagner. Elle prend de l'assurance dans sa vie et dans son travail. Son employeur lui offre de la formation en cours d'emploi, lui permettant ainsi d'améliorer ses compétences.



- 1 Jérémie est arrivé à Saint-Jérôme en août. Il est étudiant international. Il a commencé sa formation. Il a l'autorisation de travailler 20 heures par semaine pendant ses études. Cependant, dans son pays d'origine, lorsqu'on étudie, on ne travaille pas. Il comprend que c'est habituel ici au Québec et il trouve cela merveilleux de pouvoir gagner de l'argent de poche.
- 2 Toutefois, il n'a ni de curriculum vitae ni d'expérience de travail.
- 3 Il regarde sur internet et se concocte un document sur son ordinateur mais il n'a pas d'imprimante et ne sait pas où aller porter son CV. Il vit de la frustration. Heureusement, des étudiants de sa classe lui viennent en aide et le réfèrent dans un restaurant où ils travaillent.
- 4 Grâce à ses collègues et son superviseur, il apprend que le service à la clientèle en Amérique du Nord est bien différent de ce qu'il connaît dans son pays d'origine. Ils lui expliquent le fonctionnement, prennent le temps de répondre à ses questions et lui demandent ce qui est différent dans son pays. Jérémie peut ainsi s'épanouir dans son travail et dans ses apprentissages.

- 1 Luisa est arrivée de Cuba, parrainée par son conjoint québécois. Elle arrive dans une nouvelle famille où tout le monde est gentil avec elle, apprécie sa présence et la nourriture qu'elle cuisine.
- 2 Cependant, elle commence à s'ennuyer et veut maîtriser le français parce qu'elle souhaite travailler, ce qui est source de conflit avec son conjoint qui lui dit qu'il peut subvenir à ses besoins.
- 3 Le temps passe. Elle débute des cours de francisation et obtient ensuite un emploi à temps partiel dans une garderie.
- 4 Ses collègues prennent le temps de corriger sa prononciation et ses éventuelles fautes de français à sa demande. Ses collègues lui apprennent aussi des expressions québécoises. Ils lui expliquent leur signification pour son enrichissement personnel et la questionnent en retour concernant les expressions qui sont utilisées dans son pays d'origine.



Jérémie, Luisa, Albert et Samia sont déménagés au Québec pour des raisons différentes et avec un statut distinct. Bien que leur parcours migratoire fût différent, tous ont eu à s'adapter à leur nouvelle vie au Québec en passant par les étapes de l'intégration culturelle. En ayant conscience des défis, de la réalité mais aussi de la grande capacité d'adaptation et du courage des personnes immigrantes, les employeurs peuvent mieux apprécier leurs forces et saisir l'opportunité de faire la bonne chose afin de favoriser le vivre ensemble.



Prenez part à la **diversité** **culturelle**

Crédits

Recherche

RH Boulevard
rhboulevard.com

Centre d'intégration en emploi Laurentides
cielautentides.com

Coordination du projet

Chambre de commerce et d'industrie
Thérèse-de Blainville
ccitb.ca

Conception graphique

Demarbre, éco-design graphique
demarbre.ca

Avec la participation financière de:

Québec 

Rédaction

Nathalie Honoré, conseillère en emploi
pour personnes immigrantes
Centre de recherche d'emploi Laurentides